ULTIMATE PARIS DESIGN

teNeues

Manuelle Gautrand Architect

36, Boulevard de la Bastille, 75012 Paris

+33 156 95 06 46

+33 156 95 06 47

www.manuelle-gautrand.com

contact@manuelle-gautrand.com

Manuelle Gautrand

1961
Born in Marseille, France

1985
Finishes her studies of Architecture in the École d'Architecture de Montpellier (ENSAM), France

1991
Opens her office in Lyon, which she transferred to Paris in 1993

1992
Award-winner of Albums de la Jeune Architecture

1996
Restructuring of the administrative unit of the Centre Georges Pompidou in Paris, France

2002
Receives the prize Delarue (silver medal) awarded by the French Académie d'Architecture

2005
Winner of the international MIPIM Architectural Review Future Project Awards 2005 for the Citroën Showroom in Paris, France

Despite being a young architect, Manuelle Gautrand has already designed numerous projects in France and has caught the attention of the international press. In 1993, she moved her office from Lyon to Paris, where she continues to work, participate in conferences and teach classes. The design of the Citroën showroom in the Champs-Élysées and the current redecoration of the Gaîté Lyrique theater into a cultural center have earned her great recognition.

Obwohl Manuelle Gautrand noch jung ist, hat diese Architektin bereits eine Vielzahl von Projekten in Frankreich entworfen und in der internationalen Presse Beachtung gefunden. Sie verlegte 1993 ihr Büro von Lyon nach Paris. Seitdem hat sie nicht aufgehört zu arbeiten, an Symposien teilzunehmen und Unterricht zu erteilen. Das Design des Showrooms von Citroën auf den Champs-Élysées und der Umbau des Gaîté Lyrique Theaters zu einem Kulturzentrum haben ihr großes Ansehen eingebracht.

Jeune architecte, Manuelle Gautrand a déjà conçu de nombreux projets en France et se fait remarquer par la presse internationale. En 1993, elle déménage son bureau de Lyon à Paris, où elle ne cesse de travailler, participer à des symposiums et donner des cours. Le design du *showroom* de Citroën sur les Champs-Élysées et sa réhabilitation du théâtre de la Gaîté Lyrique en un centre culturel ont contribué à sa renommée.

A pesar de ser una joven arquitecta, Manuelle Gautrand ya ha diseñado numerosos proyectos en Francia y ha sido destacada por la prensa internacional. En 1993 mudó su oficina de Lyon a París, donde no ha parado de trabajar, participar en simposios e impartir clases. El diseño del *showroom* de Citroën en los Campos Elíseos y su actual reconversión del teatro Gaîté Lyrique en un centro cultural le han reportado un gran reconocimiento.

Nonostante la giovane età, Manuelle Gautrand ha già realizzato numerosi progetti architettonici in Francia così imponendosi all'attenzione della stampa internazionale. Da Lione ha trasferito lo studio a Parigi nel 1993, dove ha continuato incessantemente a lavorare pur partecipando a simposi e impartendo lezioni. La progettazione dello *showroom* di Citroën sugli Champs-Élysées e la riconversione del teatro Gaîté Lyrique in un centro culturale le hanno valso grande prestigio.

24

Interview | Manuelle Gautrand

Which do you consider the most important work of your career? At the moment, the most important one is the Communication Center for Citroën, on the Champs-Élysées, in Paris.

In what ways does Paris inspire your work? Paris doesn´t inspire me directly. It's a beautiful city, although with a lack of modernity and an overwhelmingly important architectural heritage that suffocates us. I am definitely inspired by Asian cities, full of contrasts and amazing sights everywhere.

Does a typical Paris style exist, and if so, how does it show in your work? I think there isn't, but something forces us to analyze every site before developing a project: our heritage and culture make us more respectful towards these sites.

How do you imagine Paris in the future? I don't want to live in a museum, so I wish that Paris becomes more open in the future to modernity, and allows architects to innovate. And its beauty will be reinforced!

Welches Werk halten Sie für das wichtigste Ihrer Karriere? Zurzeit ist mein wichtigstes Werk das Communication Center für Citroën auf den Champs-Élysées in Paris.

Wie inspiriert Paris Ihre Arbeit? Paris inspiriert mich nicht direkt. Es ist eine schöne Stadt, aber ihr fehlt es an Modernität und ihr überwältigend wichtiges architektonisches Kulturerbe erstickt uns. Ich werde definitiv von asiatischen Städten inspiriert: Sie sind voller Kontraste und es gibt überall erstaunliche Sehenswürdigkeiten.

Gibt es einen typischen Pariser Stil, und wenn ja, wie macht dieser sich in Ihrer Arbeit bemerkbar? Ich glaube, es gibt ihn nicht, aber wir werden von irgendetwas dazu gezwungen, jeden Ort vor der Ausführung eines Projektes zu analysieren. Unser Erbe und unsere Kultur lassen uns Respekt vor diesen Orten haben.

Wie stellen Sie sich Paris in der Zukunft vor? Ich will in keinem Museum leben, daher wünsche ich mir, dass sich Paris in der Zukunft mehr der Modernität öffnet und es den Architekten erlaubt, Neuerungen einzuführen. Und die Schönheit der Stadt wird gesteigert werden!

Quelle est à vos yeux l'oeuvre la plus importante de votre carrière ? A l'heure actuelle, la plus importante, c'est le Communication Center pour Citroën, sur les Champs-Élysées de Paris

Dans quelle mesure votre œuvre artistique s'inspire-t-elle de Paris ? Paris ne m'inspire pas directement. C'est une ville magnifique, malgré son absence de modernité et un héritage architectural extrêmement important qui nous étouffe. Je tire définitivement mon inspiration des villes d'Asie, débordantes de contrastes et de sites étonnants partout.

Existe-t-il un style typiquement parisien, et si oui, comment se manifeste-t-il dans votre œuvre ? Non, je ne crois pas qu'il y en ait un, mais quelque chose nous force à analyser chaque site avant de développer un projet : notre héritage et notre culture nous poussent à respecter ces sites.

Comment imaginez-vous le Paris du futur ? Je ne tiens pas à vivre dans un musée, et je souhaite que le Paris du futur s'ouvre davantage à la modernité et permette aux architectes d'innover. Et il s'en trouvera embelli!

¿Cuál cree que es el trabajo más importante de su carrera? En este momento el más importante es el Centro de Comunicación de Citroën en los Campos Elíseos de París.

¿Cómo le inspira París en su trabajo? París no me inspira directamente. Es una ciudad preciosa, pero tiene una falta de modernidad y un patrimonio arquitectónico abrumadoramente importante que resulta asfixiante. Me siento definitivamente inspirado por las ciudades asiáticas, llenas de contrastes y con increíbles panorámicas por todos los lados.

¿Existe un estilo típico de París? Y si es así, ¿cómo se muestra éste en su obra? Yo creo que no existe, pero algo nos obliga a analizar cada lugar antes de desarrollar un proyecto: nuestro patrimonio y nuestra cultura nos hacen ser más respetuosos con estos lugares.

¿Cómo se imagina París en un futuro? No quiero vivir en un museo, de modo que deseo que en un futuro París se abra a lo moderno y permita innovar a los arquitectos. De esta manera se resaltará su belleza.

Quale ritiene sia l'opera più importante della sua carriera? Fino ad ora, la più importante è il Centro di comunicazione per Citroën, sugli Champs-Élysées, a Parigi.

In che modo Parigi ispira il suo lavoro? Parigi non mi ispira direttamente. È una città meravigliosa, anche se le manca modernità ed ha un patrimonio architettonico di incommensurabile importanza che ci soffoca. Mi sento decisamente più ispirata dalle città asiatiche, piene di contrasti e di viste spettacolari ovunque.

Esiste un tipico "stile parigino"? Se si, come si manifesta nel suo lavoro? Penso che non esista, ma qualcosa ci obbliga ad analizzare qualsiasi area prima di sviluppare un progetto: La nostra eredità e la nostra cultura ci rendono più rispettosi verso queste aree.

Come immagina Parigi nel futuro? Non voglio vivere in un museo, quindi spero che Parigi, nel futuro, si apra maggiormente alla modernità e permetta agli architetti di innovare. La sua bellezza ne verrebbe potenziata!

La Gaîté Lyrique

Year: Under construction

Photographs: © Manuelle Gautrand Architect/Platform

This project consists of the conversion of a theater into a center for digital arts and contemporary music, where artists have room for creating, producing and publishing their art. Aside from the main volumes, like the auditorium, the multimedia theater and the conference room, Gautrand used the building's structure to include flexible rooms, like the reception, an exhibition area and a café.

Dieses Projekt besteht in der Umgestaltung eines Theaters in ein Zentrum für digitale Künste und zeitgenössische Musik, das den Künstlern Raum bietet, ihre Werke zu schaffen, zu produzieren und zu verbreiten. Abgesehen von den Hauptbestandteilen, wie dem Konzertsaal, dem Multimediatheater und dem Konferenzsaal, nutzte Gautrand die Struktur des Gebäudes, um flexible Räume zu schaffen, wie die Rezeption, den Ausstellungsbereich und ein Café.

Dans ce projet, il s'agit de reconvertir un théâtre en un centre pour les arts numériques et la musique contemporaine où les artistes peuvent compter sur un espace servant à la diffusion, production et création. En plus des volumes principaux comme l'auditorium, le théâtre multimédia et la salle de conférence, Gautrand a optimisé la structure de l'édifice pour disposer d'autres espaces plus flexibles, comme la réception, une zone d'exposition et un café.

Este proyecto consiste en la reconversión de un teatro en un centro para las artes digitales y la música contemporánea, donde los artistas pueden contar con un espacio para la difusión, la producción y la creación. Además de los volúmenes principales, como el auditorio, el teatro multimedia y la sala de conferencias, Gautrand aprovechó la estructura del edificio para disponer otros espacios más flexibles, como la recepción, una zona de exposiciones y un café.

Questo progetto consiste nella riconversione di un teatro in un centro per le arti digitali e la musica contemporanea in cui gli artisti hanno a disposizione uno spazio di diffusione, produzione e creazione. Oltre ai volumi principali, come l'auditorio, il teatro multimediale e la sala per le conferenze, Gautrand ha sfruttato la struttura dell'edificio preesistente per ubicare altri spazi più flessibili, come la reception, una zona d'esposizione e un bar.